



Obras públicas

Charles Bukowski

Mujeres



EDITORIAL ANAGRAMA

Un grito en el cielo

MUJERES.

Charles Bukowski.

Editorial Anagrama, 1995.

318 páginas.

De Bukowski se habla todo el tiempo. Desde que comenzó a publicar poesía a mediados de siglo en Estados Unidos, lo que en Chile equivale a fines de los 80, cuando llegaron finalmente las traducciones españolas y, en Antología, a 1995, año en que su decimo libro dio en el clavo y surgió maravillando a uno como los que estudian a preparar por esos los libros de portadas chillonas del "virgo (naciente)", como lo llaman con más coraje que en a cosa.

Tanto se ha dicho sobre las aventuras de su otro ego, Henry Chinaski, que de sólo escuchar su nombre, muchos ya se ríen como si lo hubieran leído. Y puede que el motivo de esto sea que es uno de los pocos autores contemporáneos que ultrarica penetración con esta falta gracias a su prosa simple pero feroz, sea el más mínimo poder al pretensión, en que todo vale y la realidad de para quienes el mundo americano es sólo un mal chiste, anuncia el poder de un monarca.

Bukowski (1920-1994) no admite términos medios. Sin lecturas, tampoco. Mientras la academia se indigna, la muchacha celebra. Es el estado inmortal que lo permite todo y no se hace problema por nada: no narrador que es mucho más que borrachera, burra de mala suerte, canchales de caballos y lenguaje vulgar, pero cuenta la historia del bando de los perdedores que trata de sobrevivir sin llorar, no sólo en Estados Unidos, sino que en todas partes.

Según este parámetro, una de sus novelas más representativas, por cuanto lo visto en el lenguaje exacto del inicio de su fama de escritor maduro es "Mujeres", tercera obra de largo aliento publicada por Black Sparrow Press en 1979, editorial que se creó para difundir su trabajo, que hoy cuenta de más de 60 títulos, entre novelas, relatos y poesía.

Compuesta de 104 minicapítulos desestructurados, muestra al escritor ya instalado y su derribo por la bo-

nanza sexual luego de cuatro años de sequía, que lo tuvo al borde de la demencia y, como el mismo confesó "cuando la rebo me doy cuenta de que entre 1970 y 1977 debí estar absolutamente loco".

"Mujeres" funciona, en parte, como una ardiente declaración de principios que se modifica según avanza las páginas y aumenta la cantidad de chicas que entra y salen de su colección de resortes salidos. Verdadera prosa literaria que lo acorran, le golpean la cabeza o hacen vela fuera de su habitación. Y así pasa Chinaski adentro, fortándose los muros, afilando los colmillos, el que ya desde su epíteto define el tono y la puntería de la novela: "Más de un hombre bueno ha acabado el arroyo por culpa de una mujer".

Aquí se conoce al Bukowski que lleva estudios en readings de poesía y visita universidades, pero que a hace más valioso con aquellos textos que apagan a hombre normal, sus contradicciones y miedos, sus torpezas y adioses. Por eso la obra de Bukowski perdura, porque habla de sentimientos desde una destitución Underwood que a ratos parece una ametralladora, su dejar de todo la ironía y un humor tan negro como flajante.

A pesar de la moral con que se lee, "Mujeres" no es más que el intento de un hombre por salvarse a sí mismo y de tratar de convivir con el sexo opuesto de un modo relativamente normal, en que las pasiones y los miedos no se disfrazan con sofisticación y a la hora de contar las historias a flor de piel establecen la clara evidencia de un relato honesto y palpante.

"Había terminado mi tercera novela", dijo cuando acabó el manuscrito, "y tres buenas novelas es todo lo que un hombre puede aspirar a hacer".

Y él las hizo.

PATRICIO JARA ALVAREZ

Obras públicas, Un grito en el cielo [artículo] Patricio Jara Alvarez.

Libros y documentos

AUTORÍA

Jara Alvarez, Patricio

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Obras públicas, Un grito en el cielo [artículo] Patricio Jara Alvarez. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile